

# Quelques pistes pour une réflexion sur le multimédia et ses usages en bibliothèque jeunesse

par *Véronique Soulé\**

## SUR LE MULTIMÉDIA : GÉNÉRALITÉS

### Des ouvrages

---

• **Bibliothèques et documents numériques : concepts, composantes, techniques et enjeux**, Alain Jacquesson, Alexis Rivier, Électre - éd. du Cercle de la librairie, 1999 (Bibliothèques).  
Internet et les documents numériques vont-ils remplacer les bibliothèques traditionnelles ? Les auteurs montrent qu'au contraire la production de documents électroniques, avec ses concepts et techniques informatiques spécifiques, ne s'oppose pas aux documents papier mais vient les compléter.

• **Les Enjeux culturels d'Internet**, Marie-Claude Vettraino-Soulard, Hachette Éducation, 1998 (Communication. Nouveaux lieux. Nouveaux rôles).

Présentation générale d'Internet, de son développement, de ses enjeux. Un regard critique sur ce nouveau rapport qui lie l'information au savoir, sur les conditions d'acquisition de cette information et sur les modifications des comportements sociaux et culturels. *Importante bibliographie.*

• **Le Multimédia dans l'éducation. Les enjeux d'une mutation culturelle. Colloque national 30 nov.-1er déc. 1994, Grenoble**, CRDP de l'Académie de Grenoble, 1996 (Documents, Actes et rapports pour l'éducation).

Ce colloque a tenté de faire le point sur les enjeux culturels, sociaux et professionnels de l'évolution des technologies de la communication, sur les perspectives qu'elle offre à l'école et sur la façon dont elle peut les intégrer.

• **50 activités phares avec les TICE à l'école. Projets d'aujourd'hui pour citoyens de demain**, l'équipe informatique premier degré du Tarn, CDDP Tarn / CRDP Midi-Pyrénées, 2000.

Outil pédagogique pour se familiariser avec l'usage de l'ordinateur. Fiches avec degrés de difficulté.

• **50 activités pour apprivoiser Internet à l'école et au collège**, Ludovic Martin, CDDP Aveyron / CRDP Midi-Pyrénées, 1998.

Basé sur des expériences pédagogiques effectuées dans le cadre de projet de lutte contre l'exclusion. Différents niveaux de lecture sont proposés selon les fiches : élèves, enseignants, personnes ressources, responsables de matériel informatique.

---

\* Véronique Soulé est bibliothécaire, responsable de Livres au Trésor, centre de documentation en Seine-Saint-Denis sur le livre de jeunesse.

• **L'école et le multimédia**, Jean-Pierre Carrier, Hachette / CNDP, 2000 (Ressources-Formation). Après un rappel terminologique sur les nouvelles technologies de l'information, l'ouvrage pointe les enjeux du multimédia pour l'école et analyse les ressources disponibles chez les éditeurs. Dans la dernière partie, il traite de l'accès aux informations et de la recherche documentaire sur Internet.

• **Apprendre avec le multimédia, où en est-on ?**, sous la dir. de Jacques Crinon et Jacques Gautellier, Retz / CEMEA, 1997 (Education active et société).

Quelles sont les spécificités des produits multimédias par rapport à l'imprimé ? Quelles innovations pédagogiques à l'école, au collège et au lycée ? Quels sont les apports cognitifs du multimédia ? Cet ouvrage rassemble réflexions théoriques et comptes rendus d'expériences.

## **Des sites**

---

• **L'association pour le développement des documents numériques en bibliothèque**

[www.addnb.org](http://www.addnb.org)

Depuis 1996, l'ADDNB regroupe les bibliothèques, pour développer l'utilisation de tous les documents numériques (logiciels, cédéroms, Internet, etc), pour encourager la coopération entre les bibliothèques et favoriser la communication avec les éditeurs, organismes et associations concernés.

Le site propose entre autres :

- **Le guide des documents multimédia en bibliothèque** (avril 2000) : résultat d'une enquête menée dans les bibliothèques : le prêt des documents numériques, le choix, l'équipement, le catalogage.

- Une **convention** élaborée pour s'entendre avec les éditeurs sur les modalités de prêt des documents numériques.

- **Le Rapport de la Commission Européenne** (juin 1998) sur **Le rôle des bibliothèques dans la société moderne**.

Un forum permet de poser toutes les questions sur le sujet.

• **SiteBib : coopération entre sites web en bibliothéconomie et sciences de l'information :**

[www.abf.asso.fr/sitebib](http://www.abf.asso.fr/sitebib)

Hébergé par le site de l'ABF, il référence les sites suivants : les bibliothèques, les bases de données, les institutions, les partenaires (libraires, éditeurs, presse), des informations professionnelles, un guide d'utilisation d'Internet.

• **L'association des directeurs de bibliothèques départementales de prêt (ADBDP) :**

[www.adbdp.asso.fr](http://www.adbdp.asso.fr)

Ce site propose, entre autres, une boîte à outils assez complète. Parmi les outils proposés : Arguments pour Internet en bibliothèque / Catalogage des cédéroms / Calculer le coût annuel d'Internet en bibliothèque / Créer et maintenir un site web / Encyclopédies sur DVD-ROM et

cédérom / Éditeurs HTML / Internet : comment progresser ? / Rechercher sur Internet / Ressources Internet.

• **URFITST (Unité régionale de formation à l'information scientifique et technique de Strasbourg)** : [www-scd-ulp.u-strasbg.fr/urfist](http://www-scd-ulp.u-strasbg.fr/urfist)

On y trouve les supports de cours sur Internet : initiation à Internet, les outils de recherche, etc.

• **Educasource** : [www.educasource.education.fr/](http://www.educasource.education.fr/)

Destiné à tous les enseignants, ce site commente des ressources électroniques sélectionnées pour leur intérêt dans l'enseignement.

• **Doc pour docs** : [perso.club-Internet.fr/agl/](http://perso.club-Internet.fr/agl/)

Ce site réalisé par Alain Gurly est une mine d'informations et de liens sur tous les aspects techniques et pédagogiques d'Internet dans la pratique professionnelle des documentalistes.

• **Images, écran, réseaux** : [www.cndp.fr/Tice](http://www.cndp.fr/Tice)

TICE et audiovisuel sur le site du CNDP (Centre national de la documentation pédagogique)

On y trouve, entre autres, **Les Dossiers de l'ingénierie éducative** (qui visent à éclairer les conditions d'intégration des technologies nouvelles dans l'enseignement : guides d'usage pédagogique, études, analyses critiques), les textes officiels, des références, des liens, des informations, etc. **Les Dossiers de l'ingénierie éducative** sont également édités sur papier.

## **Des numéros spéciaux de revues**

---

• **Bibliothèques et multimédia**, n°186 du *Bulletin d'informations de l'ABF*, 1er trimestre 2000.

Ce dossier très étayé propose entre autres, les travaux de l'Association pour le développement des documents numériques en bibliothèques, puis des articles sur les différents usages et pratiques de cédéroms et Internet en bibliothèque, du côté de l'étude et de la recherche et du côté de la lecture publique.

• **Bibliothèques et multimédia**, n°20 de *Libre Accès*, octobre 1999

La revue, publiée par Acte 91, aborde les questions suivantes : comment utiliser Internet pour qu'il soit intégré à la démarche qui conduit le public à la bibliothèque ; comment permettre à l'utilisateur une information crédible et validée ? Quel est le statut d'un document numérique ? Les expériences de la bibliothèque de Ballancourt, de la B.P.I. et de la bibliothèque d'Issy-les-Moulineaux font l'objet d'articles pour relater la place du multimédia dans la bibliothèque, les bouleversements qu'il occasionne, les ouvertures qu'il introduit.

A.C.T.E. 91 : 17, rue des Mazières BP 188 91006 Évry cedex. Tél : 01 60 91 34 56

• **Bibliothèques et nouvelles technologies**, n°89 de *Lecture Jeune*, mars 1999

Avec des articles sur la bibliothèque de Taverny, l'Association pour le développement des documents numériques en bibliothèque, les BDP et Internet, une expérience de classe multimédia.

• **Lecteurs entre page et écran : actes des 11es journées d'AROLE, 24 et 25 septembre 1999**, sous la direction de Josiane Cetlin, en collaboration avec Sylvie Neeman-Romascano - Arole, printemps 2000.

Sommaire : Regards sur la production de cédéroms pour la jeunesse (Pili Muñoz), Offre et usages des produits électroniques en bibliothèques pour enfants (Georgia Leguem), La lecture sur écran ou l'aventure désenchantée : l'exemple du Petit prince (Vincent Jouve), Le numérique : un risque ou une chance pour les bibliothèques ? (Patrick Bazin), Charles Perrault et les nouvelles technologies, Histoires ou contes du temps passé avec des moralités : une édition électronique (Alain Vuillemin et Karine Gurtner), Lire ou s'informer ? Esquisse d'une philosophie de l'information (Christian Doelker), Le retour du sublime : sciences et communication (Jean Perrot).

AROLE : Case postale CH-1000 Lausanne 4, Suisse - Tél : 41 21 320 23 28, lundi et jeudi de 9 h à 12 h.

• **Les nouvelles technologies et l'exclusion**, n°119 de *Ville-École-Intégration / Migrants formation*, décembre 1999, sous la dir. de Bernard Bier.

Les nouvelles technologies peuvent être vecteur d'enrichissement culturel mais peuvent aussi générer ou accroître les phénomènes d'exclusion : des inégalités liées à l'âge, au sexe, au milieu social surtout liées aux usages. Mais les TICE peuvent aussi être des outils plus actifs et plus motivants de pédagogie, si tant est qu'ils soient envisagés dans le cadre d'un projet global.

Parmi les articles de ce numéro très intéressant : Les pratiques médiatiques des jeunes, par D. Pasquier et J. Jouët ; Les jeunes Québécois et Internet : quelques remarques sur l'effet d'exclusion, par J. Piette et C.-M. Pons ; Les jeux vidéo : questions de cultures, par G. Azemard.

Ville-École-Intégration, Centre ressources : 91, rue Gabriel-Péri - 92120 Montrouge.

Tél. : 01 46 12 87 84 - Fax : 01 46 12 87 90 - E-mail : [bernard.bier@poste.cndp.fr](mailto:bernard.bier@poste.cndp.fr)

• **L'industrie du multimédia éducatif**, n°86 de *Dossiers de l'audiovisuel*, juillet-août 1999, sous la dir. de Claude Mussou et Ana Vinuela.

Au sommaire : États des lieux et points de vue, Stratégies industrielles : enjeux pour les éditeurs et les nouveaux marchés, Les politiques de soutien.

INA-Publications

4, avenue de l'Europe, 94366 Bry-sur-Marne Cedex - Tél. : 01 49 83 26 76 - Fax : 01 49 83 23 89 -

Site : [www.ina.fr/Publications](http://www.ina.fr/Publications)

• **À l'heure d'Internet**, n°362 de *Cahiers pédagogiques*, mars 98, sous la direction de Alain Jaillet.

Un dossier très fouillé. Au sommaire : Les enjeux et les limites, Communiquer, s'ouvrir, Les pratiques et expériences.

Centre de recherche et d'action pédagogique.

10, rue Chevreul, 75011 Paris - Tél. : 01 43 48 22 30 - Fax : 01 43 48 53 21

Site : [www.cahiers-pedagogiques.com](http://www.cahiers-pedagogiques.com)

• **Multimédia, école et société**, n°487 de *Vers l'éducation nouvelle*, novembre 1998, sous la direction de Christian Gautellier et Jean-Pierre Carrier.

24, rue Marc-Seguain, 75833 Paris cedex 18 - Tél. 01 53 26 24 24

- **Les bibliothèques approuvoient Internet** in *Archimag*, n°124, mai 1999, pp. 23-31  
Un article sur la place d'Internet dans les collections ; le catalogage des sites web à la BM de Gravelines ; la gestion des droits d'auteurs.

## **Des revues de l'Éducation nationale consacrées aux TICE**

---

- **ac-tice** : le mensuel interacadémique des TICE

La première partie propose outils et informations sur des pratiques pédagogiques avec le multimédia ; la seconde partie, « Réflexions », comporte un dossier. Dans le numéro 13, mai/juin 2000, il s'intitule : « Les ressources du libre Internet ». Des articles sont consultables sur le site.

Site : [ac-tice.nt-strasbourg.fr](http://ac-tice.nt-strasbourg.fr)

E-mail : [ac-tice@nt.ac.strasbourg.fr](mailto:ac-tice@nt.ac.strasbourg.fr)

CDDP Maine-et-Loire - 14, rue Anne-Frank 49043 Angers cedex - Tél. : 02 41 44 55 37

- **Copie d'écran** : bulletin des technologies éducatives de l'enseignement

Des articles pédagogiques, des informations techniques et un dossier central. Cette revue se consacre d'abord à l'enseignement élémentaire, en accordant la priorité aux expériences de terrain et aux activités pratiques. Elle propose également des tests de logiciels éducatifs et des conseils en matière d'équipement.

Le dossier du numéro 19, printemps 2000 : « Publier sur le web ».

Inspection académique et CRDP Charente- CDPP Charente - Château de l'Oisellerie - 16400

La Couronne - Tél. : 05 45 67 31 67 - Fax : 05 45 67 31 60

E-mail : [cddp16@ac-poitiers.fr](mailto:cddp16@ac-poitiers.fr)

[www.crdp-poitiers.cndp.fr/cddp16/COPIE/INDEX.htm](http://www.crdp-poitiers.cndp.fr/cddp16/COPIE/INDEX.htm)

- **Medialog** : revue des nouvelles technologies dans l'éducation

Actualité de l'informatique pédagogique, de la télématique et des nouvelles images : logiciels, multimédia, expériences menées dans les classes, de l'école au lycée, dossiers par thèmes ou par disciplines, fiches techniques. Revue trimestrielle.

Parmi les dossiers des anciens numéros : La recherche documentaire (N°35, 1999)

On peut consulter un certain nombre d'articles des anciens numéros sur le site :

[www.ac-creteil.fr/medialog](http://www.ac-creteil.fr/medialog)

- **La revue de l'association EPI (association Enseignement public et informatique)**

Le bulletin de l'EPI est la plus ancienne des revues traitant de l'informatique pédagogique. Il est publié par l'EPI qui milite dans ce domaine depuis le début des années 70. Comptes rendus d'expériences pédagogiques, analyses techniques, réflexions sur les évolutions en cours ou prises de position sur les politiques menées par l'institution scolaire.

Epinet : L'association publie depuis octobre 1998 son magazine bimensuel en ligne, Epinet, (gratuitement). On y trouve bien sûr un grand nombre d'informations.

Le site propose des analyses de logiciels et de cédéroms.

13, rue du Jura 75013 Paris - Tél. : 01 43 37 86 14 - Fax 01 44 08 99 99

Site : [www.epi.asso.fr](http://www.epi.asso.fr)

E-mail : [postmaster@epi.asso.fr](mailto:postmaster@epi.asso.fr)

## À consulter également

---

- **Le Monde interactif** : supplément du Monde daté du mardi <http://www.lemonde.fr/aietek/>
- **Libération multimédia** : <http://www.liberation.fr/multi/>

## Rechercher sur Internet

---

- **La recherche d'information sur Internet : fonctionnement et évolution des outils de recherche** : Dans le compte rendu du stage national sur « les utilisations d'Internet à l'école primaire », qui s'est déroulé dans l'académie de Poitiers du 20 au 24 mars 2000, on retiendra la communication, très complète, de Christelle Filloneau, sur les différents moteurs de recherche. Les moteurs de recherche pour enfants qui sont répertoriés : Ask Jeeves for Kids / QuiquouiOu / SSSplash.com / Hachette Net junior / Boupi.com  
[www.crdp-poitiers.cndp.fr/manifestations/PNF/pnf2000/index2000.htm](http://www.crdp-poitiers.cndp.fr/manifestations/PNF/pnf2000/index2000.htm)
- **Medialog** : Le N° 35 de septembre 99 est entièrement consacré à la recherche documentaire : plusieurs articles abordent la recherche sur Internet.  
Dans le N° 32 d'octobre 98, un article sur les outils de recherche sur le Web (format PDF) : « Moteurs et répertoires » ; « Des outils spécifiques pour l'enseignant ».
- **Les Dossiers de l'ingénierie éducative**. Internet au quotidien : rechercher : N° 29, octobre 1999. On peut télécharger les différents articles sur le site du CNDP (voir plus haut).

## Évaluer des sites

---

- **Comment évaluer de manière critique les ressources issues de l'Internet ?** Auteurs : Commission du français et de l'Informatique (site belge).  
[Users.skynet.be/ameurant/francin](http://users.skynet.be/ameurant/francin) (<http://users.skynet.be/ameurant/francinfo/validite/index.html>)  
Site destiné aux élèves du secondaire, très clair dans ses explications. Cette grille s'inspire de celle proposée par l'INSA de Lyon (Évaluation de l'information présente sur Internet sur le site de l'INSA de Lyon : <http://csidoc.insa-lyon.fr/sapristi/fristi36.html>).  
La page renvoie à d'autres sites d'évaluation à consulter.
- **Comment analyser un site**, par Claudie Guérin et Pili Muñoz, in *Lecture Jeune*, N°90, juillet 1999.

## Le droit sur Internet

---

- Des références de documents sur le site de l'ABF :  
<http://www.abf.asso.fr/html/docprof.htm#droits>
- Quelques sites pour trouver des informations en matière de droit sur Internet :  
<http://www.ac-versailles.fr/crdp/crdphtml/internet/pedago/juridique.htm>  
<http://www.educnet.education.fr/juri/info.htm>

- **Internet aspects juridiques**, 2<sup>e</sup> éd. revue et augmentée sous la dir. de Alain Bensoussan, Hermès, 1998. Cet ouvrage couvre les aspects juridiques d'Internet dans toutes ses utilisations, du Web aux forums en passant par le courrier ou le commerce électroniques.

- **Nouveaux média et droits d'auteur**, n°88 de Dossiers de l'audiovisuel, novembre-décembre 1999, sous la direction de Jean-François Debarnot  
Au sommaire : L'application du droit français, Le cadre juridique communautaire et international, Comment répondre au piratage des œuvres.

## **Les listes de diffusion**

---

Les listes de diffusion sont des lieux d'échanges sur des thématiques précises ; elles fonctionnent avec l'e-mail. Tout abonné à la liste reçoit dans sa boîte aux lettres les messages écrits par les abonnés ; il peut lui-même envoyer des messages à la liste ou écrire directement à l'auteur du message. Le modérateur de la liste vérifie que les messages sont conformes au sujet de la liste.

- **Littérature jeunesse** proposée par Ricochet, le site du CIELJ : [www.ricochet-jeunes.org/](http://www.ricochet-jeunes.org/)  
Cette liste, créée il y a quelques mois est centrée sur la littérature de jeunesse. Elle est modérée par Georges-André Vuaroquaux.

- **Biblio-fr** : <http://www.cru.fr/LISTES/biblio-fr@cru.fr/>

La liste de diffusion BIBLIO-FR regroupe bibliothécaires et documentalistes francophones, et toute personne intéressée par la diffusion électronique de l'information documentaire. BIBLIO-FR existe depuis 1993. Cette liste est modérée par Hervé Le Crosnier.

## **Les cédéroms**

---

- Le site de l'Académie de Versailles (<http://www.ac-creteil.fr/pointdoc/ntcdi/multimed.htm>) propose des analyses de plusieurs cédéroms, ainsi qu'un inventaire des cédéroms disponibles. Le site du CNDP recense les sites des éditeurs de multimédias éducatifs : [www.cndp.fr/Tice/ressources/editeurs.htm](http://www.cndp.fr/Tice/ressources/editeurs.htm)

Et aussi

- 65 CD-ROM pour cliquer sans perdre son temps, par Claudie Guérin et Pili Muñoz, in *Lecture Jeune*, n°90, juillet 1999.

À consulter : les critiques publiées régulièrement dans *La Revue des livres pour enfants*, *Livres Jeunes aujourd'hui*, *Lecture Jeune*.